



FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|---|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea “Babeș-Bolyai” |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Litere |
| 1.3 Departamentul | Limba maghiară și lingvistică generală |
| 1.4 Domeniul de studii | Filologie |
| 1.5 Ciclul de studii ¹⁾ | Master |
| 1.6 Programul de studii/ Calificarea | Studii de lingvistică și literatură maghiară / Master |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | | |
|--|--|---------------|---|-----------------------|---|-------------------------|------------------------------|------|
| 2.1 Codul / Denumirea disciplinei | LMM2221 Comunicare și intermedialitate - aplicații practice | | | | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | lect. univ. dr. Sándor Katalin | | | | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar/ curs practic | lect. univ. dr. Sándor Katalin | | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | 2 | 2.5 Semestrul | 4 | 2.6 Tipul de evaluare | E | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut ²⁾ | DSIN |
| | | | | | | | Obligativitate ³⁾ | DI |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

| | | | | | |
|--|-----|--------------------|----|---------------------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 4 | din care: 3.2 curs | 2 | 3.3 seminar/ curs practic | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 48 | din care: 3.5 curs | 24 | 3.6 seminar/ curs practic | 24 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 45 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 45 |
| Pregătire seminarii, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 30 |
| Tutoriat | | | | | 10 |
| Examinări | | | | | 2 |
| Alte activități | | | | | |
| 3.7 Total ore studiu individual | 132 | | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | 180 | | | | |
| 3.9 Numărul de credite | 7 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|-----|
| 4.1 de curriculum | • - |
| 4.2 de competențe | • - |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------------------|--|
| 5.1 de desfășurare a cursului | • sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector |
|-------------------------------|--|



| | |
|--|---|
| 5.2 de desfășurare a seminarului/ cursului practic | <ul style="list-style-type: none">• sală de curs dotată cu tablă, calculator și videoproiector• Prezența la orele de curs nu este obligatorie; prezența la 70% din totalul orelor de seminar este obligatorie. |
|--|---|

6. Competențe specifice acumulate

| | |
|-------------------------|---|
| Competențe profesionale | <ul style="list-style-type: none">• cunoașterea unor concepte fundamentale și a unor termeni funcționali în analiza filmului• abilitatea de a aborda temele cercetate într-un mod contextual (abordarea cinemaului contemporan maghiar și românesc în contexte specifice istorice și socioculturale).• abilitatea de a dezvolta o analiză comparativă între diferite opere cinematografice și de a utiliza instrumentele critice relevante. |
| Competențe transversale | <ul style="list-style-type: none">• Utilizarea componentelor domeniului <i>limbă și comunicare</i> în deplină concordanță cu etica profesională.• Organizarea unui proiect individual de formare continuă; îndeplinirea obiectivelor de formare prin activități de informare și prin proiecte în echipă. |

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|--|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | În cadrul cursurilor și seminariilor abordăm „poetica și politica” discursului cinematografic în filme contemporane maghiare și românești, precum și felul în care aceste filme construiesc/reprezintă aspectele senzoriale-corporeale, intersubiective, spațiale, sociopolitice, (inter)culturale și instituționale ale comunicării. Problemele legate de comunicare vor fi discutate în contexte istorice și socio-culturale/socio-politice mai ample. |
| 7.2 Obiectivele specifice | <ul style="list-style-type: none">• Explicarea unor concepte-cheie în înțelegerea cinemaului contemporan românesc și maghiar (discurs cinematografic realist, realismele “noului cinema românesc”, micro-realism, autoreflexivitate, intermedialitate, interculturalitate, autocolonizare (autoexotizare), etc.• Relaționarea filmelor și a contextelor istorice și socio-culturale/socio-politice.• Interpretarea și abordarea critică a discursului teoretic legat de “noul cinema românesc” și filmul contemporan maghiar |

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
|---|--|------------|
| 1.Introducere. Organizarea orelor (de tip workshop). | Prelegere, dialog, | |
| 2. Filmul contemporan românesc și maghiar: contexte istorice, mediale și socio-culturale. (partea 1.) | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |



| | | |
|---|--|--|
| 3. Filmul contemporan românesc și maghiar: poetica și politica reprezentării cinematografice. (partea 2.) | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |
| 4. Decembrie 1989: televiziune și „revoluție televizată”(?), „communication breakdown.” Radu Muntean: <i>Hirtia va fi albastră</i> . (2006) | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |
| 5–6 . Tele-revoluție (?). Re-medializare, re-enactment, (auto)reflexivitate. Corneliu Porumboiu: <i>A fost sau n-a fost?</i> (2006) | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |
| 7–8. Trupul bolnav: intimitate, carnalitate, instituționalitate, relații de putere. Discursul bolii. Construirea discursivă/instituțională/socială (și cinematografică) a bolii, a trupului bolnav și a spațiului spitalicesc. Cristi Puiu: <i>Moartea domnului Lăzărescu</i> (2005) (cf. Adrian Sitaru: <i>Din dragoste, cu cele mai bune intenții</i> (2011) | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |
| 9. Relațiile dintre limbaj, putere, subiect și instituționalitate. (Auto)reflexivitatea și intermedialitatea reprezentării cinematografice. Corneliu Porumboiu: <i>Polițist, adjectiv</i> (2009) | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |
| 10. Evenimente și identități de ”frontieră.” Limbaj și non-limbaj. Marian Crișan: <i>Morgen</i> (2010), Kenyeres Bálint: <i>Before Dawn</i> , (2005). | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |
| 11. Generații și spații. Construirea cinematografică a spațiului și a memoriei familiale/private și sociale în contextul post-socialismului. Cristi Puiu: <i>Sieranevada</i> (2016) | Prelegere, exemplificare, problematizare, dialog, întrebarea euristică, analiză de text și film. | |
| 12. Concluzii. Recapitulări. Feed-back. | dialog | |

Bibliografie:

Andrei Gorzo – Andrei State (ed.): *Politicile filmului. Contribuții la interpretarea cinemaului românesc contemporan*. Cluj-Napoca, Editura Tact, 2014.

Győri Zsolt – Kalmár György (ed.): *Tér, hatalom és identitás viszonyai a magyar filmben*. Debreceni Egyetemi Kiadó, 2015.

Christian Ferencz-Flatz: *Incursiuni fenomenologice în noul film românesc*. Cluj-Napoca, Editura Tact, 2015.

Doru Pop: *The Grammar of the New Romanian Cinema*. *Acta Universitatis Sapientiae, Film and Media Studies*, 2010/3. 19–40. <http://www.acta.sapientia.ro/acta-film/C3/film3-2.pdf>

Florin Poenaru: *Noul val din perspectiva colonială*. In Andrei Gorzo – Andrei State (eds.): *Politicile filmului. Contribuții la interpretarea cinemaului românesc contemporan*. Cluj-Napoca, Editura Tact, 2014. 151–171.

Hajnal Király: *Leave to live? Placeless people in contemporary Hungarian and Romanian films of return* *Studies in Eastern European Cinema*, vol. 6, nr. 2. 2015. 169–183.



Hajnal Király: The Alienated Body. Smell, Touch and Oculocentrism in Contemporary Hungarian Cinema. In Ágnes Pethő (ed.): *The Cinema of Sensations*. Cambridge Scholars Publishing, 2015. 185–208.

Andrei State: Realismeale lui Corneliu Porumboiu. In Andrei Gorzo – Andrei State (eds.): *Politicile filmului. Contribuții la interpretarea cinemaului românesc contemporan*. Cluj-Napoca, Editura Tact, 2014. 73 –87.

Dánél Mónika: Magunk módján. A személyes történelem remedializációja, avagy a közvilágítás felkapcsol(ód)ásának kétféle technikája Corneliu Porumboiu Volt-e vagy sem? című filmjében. *Prizma*, 2012/2. 56–63.

Dánél Mónika: Kihordó természet, kultúra, nők – belső gyarmatok. Kortárs magyar filmek posztkoloniális olvasatai. *Metropolis*, 2011/3. 56–65.

Mihai Fulger: Cum se ratează istoria la periferie și cum începe o carieră de autor. In Cristina Corciovescu – Magda Mihăilescu (eds.): *Cele mai bune zece filme românești ale tuturor timpurilor*. Polirom, 2014. 146–158.

Raluca Durbacă: Despre estetica realistă a lui Marian Crișan. Câteva însemnări. In Andrei Gorzo – Andrei State (eds.): *Politicile filmului. Contribuții la interpretarea cinemaului românesc contemporan*. Cluj-Napoca, Editura Tact, 2014. 99 –107.

Andrei Gorzo: Rădulescu. In Andrei Gorzo – Andrei State (eds.): *Politicile filmului. Contribuții la interpretarea cinemaului românesc contemporan*. Cluj-Napoca, Editura Tact, 2014. 9–25.

Veronica Lazăr – Andrei Gorzo: Aferim! – ceva nou în cinemaul românesc. In Andrei Gorzo – Andrei State (eds.): *Politicile filmului. Contribuții la interpretarea cinemaului românesc contemporan*. Cluj-Napoca, Editura Tact, 2014. 301–311.

Judit Pieldner: History, Cultural Memory and Intermediality in Radu Jude's Aferim! *Acta Universitatis Sapientiae, Film and Media Studies*, 13 (2016) 89–105.

A *Prizma* folyóirat 2015/13.tematikus száma (Hajdu Szabolcs)

Strausz László: *Hesitant Histories on the Romanian Screen*. PalgraveMacMillan, 2017. 225–231.

| 8.2 Seminar | Metode de predare- învățare | Observații |
|--|---|------------|
| 1. Introducere. Vizionarea filmului <i>Felicia, înainte de toate</i> (2009) de Răzvan Rădulescu și Melissa de Raaf. | dialog | |
| 2–3. Între lumi/limbi/culturi. “Străinătatea” familiarului. Identități de “frontieră” și <i>non-lieux</i> (Augé). Răzvan Rădulescu és Melissa de Raaf: <i>Felicia, înainte de toate</i> (2009). Tudor Cristian Jurgiu: <i>Nunta lui Oli</i> (2009) | Conversație euristică; analize de filme, lucru în perechi, grupuri sau individual. Exemplificări, discuții. | |
| 4–5. Relațiile dintre spațiu, corp, percepție corporeală și identitate feminină. Condițiile sociale ale percepției și corporealității. Dimensiunile non-verbale ale comunicării. Kocsis Ágnes: <i>Friss levegő</i> (2006), Kocsis Ágnes: <i>Pál Adrienn</i> (2009) | Conversație euristică; analize de filme, lucru în perechi, grupuri sau individual. Exemplificări, discuții. | |
| 6. Inegalități sociale și relații de familie: Călin Peter Netzer: <i>Poziția copilului</i> (2013) | Conversație euristică; analize de filme, lucru în perechi, grupuri sau individual. Exemplificări, discuții. | |
| 7. Între teatru și cinema: <i>Kammerspiel</i> familial despre crize personale și sociale. Hajdu Szabolcs: <i>Ernelláék Farkaséknál</i> . (2016) | Conversație euristică; analize de filme, lucru în perechi, grupuri sau | |



| | | |
|---|---|--|
| | individual. Exemplificări, discuții. | |
| 8–9. Regândirea filmului istoric în contextul actualităților sociale. Re-medializarea memoriei culturale. Radu Jude: <i>Aferim!</i> (2015), Török Ferenc: <i>1945</i> (2017) | Conversație euristică; analize de filme, lucru în perechi, grupuri sau individual. Exemplificări, discuții. | |
| 10–11. Vizionarea și dezbaterăa unui film contemporan maghiar și/sau românesc propus de către studenți pe baza bibliografiei și a filmelor deja vizionate și discutate. | Conversație euristică; analize de filme, lucru în perechi, grupuri sau individual. Exemplificări, discuții. | |
| 12. Concluzii. Recapitulări. | dialog | |
| Bibliografie: Coincide cu cursului de mai sus. | | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările prezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional, mai ales cu Inspectoratul Școlar Județean.
Vezi și fișele disciplinelor de la Universitatea din Szeged (Ungaria), Universitatea ELTE (Budapesta)

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|--|--|---|------------------------------|
| 10.4 Curs | Text logic, coerent, folosirea adecvată a conceptelor, termenilor aferente disciplinei, abordare critică și viziune globală asupra problemelor în interpretarea operelor studiate. | Test scris | 30% |
| 10.5 Seminar/ laborator/ proiect | prezentarea unei teme, argumentare logică, participarea activă la discuții și activități practice | prezentarea și problematizarea interactivă a unei teme + activitatea în cadrul seminariilor | 40% + 30% |
| 10.7 Standard minim de performanță: Nota minimă este 5. Seminar: prezentarea și dezbaterăa unei teme, prezență activă la seminarii. Prezentarea la examen este condiționată de un număr minim de prezențe (70% din numărul total al seminariilor). | | | |


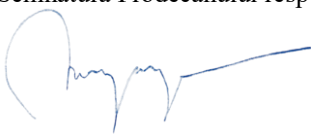
| | | |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| Data completării 20. martie 2023. | Semnătura titularului de curs | Semnătura titularului de seminar |
|--------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

| | | |
|--|--|---------------------|
| Data avizării în departament 23. 03. 2023 | Semnătura directorului de departament  | |
| Data avizării la Decanat 30.04.2023 | Semnătura Prodecanului responsabil  | Ștampila facultății |